



НИЖНЕНЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Авторы: Ю. Б. Коряков

НИЖНЕНЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК, язык, представляющий собой совокупность диалектов, распространённых в Сев. Германии, на северо-востоке Нидерландов и среди части нем. диаспоры. Имеет статус регионального языка в Нидерландах и в земле Шлезвиг-Гольштейн. Общее число говорящих на Н. я. как на родном или втором родном ок. 5 млн. чел. (кон. 2000-х гг., оценка), в т. ч. в Германии ок. 3 млн. чел., в Нидерландах 1,8 млн. чел. Отдельные носители Н. я., видимо, сохраняются на севере Польши и на юге Дании. В б. ч. Сев. Германии Н. я. вытеснен нем. лит. языком или смешанными разг. формами. До сер. 20 в. Н. я. был также распространён на севере Польши, в Вост. Пруссии и Прибалтике.

Н. я. относится к [германским языкам](#) (зап. группа). В традиц. нем. языкознании образующие его диалекты квалифицируются как одна из трёх диалектных групп [немецкого языка](#). Однако лингвистически Н. я. более близок к [нидерландскому языку](#) и англо-фризской подгруппе. В его основу лёг племенной диалект саксов. Выделяются 2 осн. диал. группы: нижнесаксонская (включает вестфальское, остфальское, северонижнесаксонское и т. н. вост.-нидерл. наречия) и колониальная, по происхождению вост.-нижненемецкая (мекленбургско-померанское, маркско-бранденбургское, среднепомеранское, восточнопомеранское и нижнепрусское наречия). К нижнепрусскому также восходит т. н. немецко-платский диалект [меннонитов](#) (плаутдитш), широко распространённый в нем. диаспоре. В России (в Сибири и на Урале) представлены в осн. меннонитский и др. нижнепруссские диалекты.

По сравнению с нем. лит. языком в [вокализме](#) Н. я. отсутствуют гласные /ɛ:/, /y:/, /œ:/, /ø:/, во многих диалектах также /ʏ/. [Дифтонгов](#) обычно три: /ɔɪ/, /ɔʊ/, /yɐ/; также имеются дифтонгич. сочетания с вокализованным r: ie, ee, oe, ue и др. В [консонантизме](#) нет аффрикат, увулярного R, в большинстве диалектов – палатального ç (ich-laut), имеется ффрикативная /χ/, в меннонитском диалекте – полный палатальный ряд (/ç/, /ʃ/, /ç/, /j/, /ɲ/). Исторически осн. отличием Н. я. от верхнемецкого ареала (от собственно нем. языка) является отсутствие верхненемецкого [передвижения согласных](#): Tîd ‘время’ – нем. Zeit, eten ‘есть’ – нем. essen, slapen ‘спать’ – нем. schlafen, maken ‘делать’ – нем. machen. Также характерно сохранение старых германских ē, ō (Bräif ‘письмо’ – нем. Brief), монофтонгизация дифтонгов ai, au во всех позициях (Bom ‘дерево’ – нем. Baum), сохранение узких долгих гласных (Huus ‘дом’ – нем. Haus, Is ‘лёд’ – нем. Eis, Lüüd ‘люди’ – нем. Leute), выпадение носовых перед спирантами с удлинением гласного (fif ‘пять’ – ср. англ. five и нем. fünf).

В имени падежная система более простая по сравнению с нем. лит. языком: в большинстве диалектов осталось только 2 падежа – именительный и косвенный, которые различаются только [артиклями](#) в муж. роде ед. числа. В некоторых диалектах в артикле сохранился род. падеж. Особенность глагольной системы Н. я. – наличие общей для всех трёх лиц формы мн. ч. [напр., в наст. времени окончание -et/-en (в зависимости от диалекта)], а также отсутствие префикса ge- в причастиях прош. времени. Имеется форма прогрессива, аналогичная нидерландской: Ik bûn an't Maken (букв. – Я есть в делании).

В истории Н. я. выделяют 3 периода: древнесаксонский (9–12 вв.), средненижненемецкий (среднесаксонский; 12–17 вв.), новонижненемецкий (с 17 в.). В 8–9 вв. с принятием христианства возникла нижненемецкая письменность на основе лат. графики. В 13–17 вв. Н. я. был офиц. языком Ганзейского союза и [лингва франка](#) всей Сев. Германии, Прибалтики и Юж. Скандинавии. В это время он оказал значит. влияние на многие языки этого региона, в т. ч. на [скандинавские языки](#), финский, эстонский и [балтийские языки](#). К этому же времени относится пласт нижненемецких заимствований в современных нем. и англ. языках. После 17 в. Н. я. стал вытесняться верхненемецким, сначала в письм. сфере, затем и как разг. язык.

Первая лит. норма Н. я. сложилась в средние века на основе диалекта Любека. Вплоть до нач. 20 в. на Н. я. существовала богатая лит.-ра. Ныне в Германии и Нидерландах существует неск. орфографий Н. я.

Литература

Лит.: Niederdeutsch / Hrsg. J. Goossens. Neumünster, 1983. Bd 1: Sprache; Niederdeutsche Grammatik. Leer, 1998; Stellmacher D. Niederdeutsche Sprache. 2. Aufl. B., 2000; Домашнев А. И., Найдич Л. Э. Немецкие диалекты // Языки Российской Федерации и соседних государств. М., 2001. Т. 2; Thies H. Plattdeutsche Grammatik. Formen und Funktionen. A–Z. 2. Aufl. Neumünster, 2011; Пирогов Н. А. Статус нижненемецких диалектов и их функции в обществе // Политическая лингвистика. 2011. Вып. 2.

Словари: Plattdeutsches Wörterbuch / Hrsg. W. Lindow. Leer, 1984; Der neue Sass, plattdeutsches Wörterbuch: Plattdeutsch-Hochdeutsch, Hochdeutsch-Plattdeutsch. 6. Aufl. Neumünster, 2011.